

ВИКОРИСТАННЯ ЗМІШАНОГО НАВЧАННЯ У ВИКЛАДАННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

К.А. Лісецький

Національний технічний університет України «КПІ»

В 21 столітті важко уявити, що викладання та навчання іноземних мов було схоже на викладання та навчання іноземних мов в наступному столітті, але багато дослідників вважають, що в майбутньому навчання буде тісно пов'язане із змішаним навчанням. Thorne стверджує що змішане навчання може бути одним із найбільших навчальних досягнень століття, в той час як Huak і Stickler вважає, що змішане навчання може стати одним із вирішенням проблем у навчанні.

Незважаючи на широке використання в області корпоративного навчання, вищої освіти і останнім часом в галузі викладання іноземної мови, багато хто стверджує, що термін змішаного навчання важко визначити (Kerres and de Witt, Oliver and Trigwell, MacDonald, Sharma and Barrett), через труднощі, що виникають із-за консенсусу якого не було досягнуто по одному остаточного визначенню. Крім того, сам термін не був повністю визначений в цих трьох параметрів, де його іноді називають "гібридним або змішаним навчанням» (Stracke); «електронним навчанням» (Shepard) або «b-навчання» (Banados). Smit і Kurthen, Hilnkelman намагаються диференціювати деякі з цих термінів, використовуючи відсотки (таблиця 1).

Термін	Визначення
навчання на основі веб-технологій	Предмети які включають мінімум використання онлайн матеріалів, таких як розміщення програми курсу та оголошення.
змішане навчання	Предмети які частково використовують он-лайн вправи в аудиторному навчання, але менше ніж 45 процентів аудиторних занять.
гібридне навчання	Предмети в який онлайн завдання заміняють 45-80 процентів аудиторних занять.
он-лайн навчання	Предмети в яких 80 процентів або більше навчання виконується онлайн.

В своїй основі змішане навчання чи гібридне навчання складається з трьох частин:

- навчання при наявності особистого контакту студентів та викладача в формі звичайних традиційних аудиторних занять;
- самостійна робота студентів, яка включає різні види діяльності без допомоги викладача;

- онлайн навчання, яке передбачає виконання різних завдань в мережі, участь в онлайн олімпіадах та конференціях;

Змішане навчання передбачає існування двох циклів – дистанційного, тобто самостійного вивчення теоретичного матеріалу і очних сесій. Співвідношення використання в рамках змішаної форми навчання традиційної очної форми навчання і дистанційного навчання може відрізнятися і залежить від великої кількості факторів до яких відноситься:

- предметна область в якій проводиться навчання
- вік слухачів
- рівень підготовки слухачів
- інфраструктура, яка може бути використана для проведення навчання (в тому числі і технічна інфраструктура)

Osguthorpe і Graham виділяють шість основних причин для використання моделей змішаного навчання в освітній сфері: покращення педагогічних підходів, доступ до навчальних матеріалів, соціальна взаємодія, персональний вибір та контроль студента; невисока вартість навчального процесу, полегшення повторення вивченого матеріалу. Marsh et al. серед переваг змішаного навчання виділяє два основних моменти: зменшення вартості навчального процесу та удосконалення викладання дисципліни у великих групах студентів. Graham виділяє три основні причини для використання змішаного навчання в системі вищої освіти: покращення педагогічних підходів, розширення доступу / гнучкість, та підвищення економічної ефективності навчання. Щодо покращення педагогічних підходів Beetham і Sharpe вводять визначення «педагогіка перш ніж технології» щоб підкреслити що технології можуть використовуватися не тільки як просте доповнення до навчання, а як цінність для навчання.

Отримання правильного співвідношення між аудиторними заняттями та онлайн навчання важливо для отримання кінцевого результату студента. Відповідно до дослідження Stracke студенти полишали змішаний курс навчання з трьох основних причин:

- відсутність підтримки та зв'язку / відповідності між аудиторним навчанням та онлайн навчання та їх компонентів
- відсутність роботи з паперовими носіями для читання та письма;
- відторгнення комп'ютера як засобу вивчення мови.

Banados також відмітив, що студенти надають перевагу аудиторним навчання ніж онлайн навчаннями, тому конструювання змішаного курсу у викладанні іноземної мов повинне бути збалансовано відповідним чином. Крім того, ця думка надає лідируючу роль аудиторному навчанню. Таким чином, отримання правильного балансу з точки зору відсотку часу, витраченого на кожному з режимів відіграє ключову роль в організації процесу навчання за змішаною системою.

Література:

1. Banados, E (2006) A blended-learning pedagogical model for teaching and learning EFL successfully through an online interactive multimedia environment, E. Banados, CALICO Journal 23/3:
2. Gruba, P and Hinkelman, J (2012) Blended Technologies in Second Language Classrooms. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
3. Hauck, M., & Stickler, U. (2006). What does it take to teach online? CALICO Journal, 23, 463-475. Retrieved from <https://www.calico.org/memberBrowse.php?action=article&id=100>
4. Kerres, M and de Witt, C (2003) A didactical framework for the design of blended learning arrangements. Journal of Educational Media 28/2–3
5. Marsh, GE, McFadden, AC and Price, BJ (2003) Blended Instruction: Adapting Conventional Instruction for Large Classes. Retrieved from www.westga.edu/~distance/ojdla/winter64/marsh64.htm
6. Osguthorpe, RT and Graham, CR (2003) Blended learning systems: Definitions and directions. Quarterly Review of Distance Learning 4/3
7. Sharpe, R, Benfield, G, Roberts, G and Francis, R (2006) The Undergraduate Experience of Blended E-learning: a Review of UK Literature and Practice. Retrieved from www.heacademy.ac.uk/assets/documents/research/literature_reviews/blended_elearning_exec_summary_1.pdf